

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Gazdasági és Monetáris Bizottság

2008/2246(INI)

11.11.2008

MÓDOSÍTÁS: 1 - 7

Véleménytervezet
Harald Ettl
(PE414.938v01-00)

az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló 2002/14/EK irányelv alkalmazásáról
(2008/2246(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Módosítás 1 Sirpa Pietikäinen

Véleménytervezet 1 bekezdés

Véleménytervezet

1. hangsúlyozza, hogy a munkavállalók csak *időszerű tájékoztatás és konzultáció mellett tudják döntéseiket befolyásolni*, következésképpen többek között *az átszervezéseknél*, a vállalatok *összeolvadásánál, megvételénél vagy eladásánál*, illetve pénzügyi befektetők – mint pl. a fedezeti alapok és a magántőke-befektetési alapok – általi *felvásárlásánál* a megfelelő határozatok elfogadása előtt időben tájékoztatni kell őket, illetve konzultálni kell velük; ezért úgy véli, hogy az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv felülvizsgálata során világosan meg kell fogalmazni a munkavállalók tájékoztatáshoz és konzultációhoz való jogát;

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy a munkavállalók csak ***akkor tudják a döntéseket befolyásolni, és a vállalkozások eredményességi célkitűzéseikhez csak akkor tudnak pozitív módon hozzájárulni, ha időben tájékoztatják őket és konzultációt folytatnak velük***, következésképpen többek között *átszervezések, a vállalatok összeolvadása, megvétele vagy eladása*, illetve pénzügyi befektetők – mint pl. a fedezeti alapok és a magántőke-befektetési alapok – általi *felvásárlása esetén* a megfelelő határozatok elfogadása előtt időben tájékoztatni kell őket, illetve konzultálni kell velük; ezért úgy véli, hogy az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK¹ európai parlamenti és tanácsi irányelv felülvizsgálata során világosan meg kell fogalmazni a munkavállalók tájékoztatáshoz és konzultációhoz való jogát;

Or. fi

Módosítás 2 Harald Ettl

Véleménytervezet 1 bekezdés

¹ HL L 80., 2002.3.23., 29. o.

Véleménytervezet

1. hangsúlyozza, hogy a munkavállalók csak időszerű tájékoztatás és konzultáció mellett tudják döntéseiket befolyásolni, következésképpen többek között az átszervezéseknél, a vállalatok összeolvadásánál, megvételénél vagy eladásánál, illetve pénzügyi befektetők – mint pl. a fedezeti alapok és a magántőkebefektetési alapok – általi felvásárlásánál a megfelelő határozatok elfogadása előtt időben tájékoztatni kell őket, illetve konzultálni kell velük; ezért úgy véli, hogy az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ felülvizsgálata során világosan meg kell fogalmazni a munkavállalók tájékoztatáshoz és konzultációhoz való jogát;

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy a munkavállalók csak időszerű tájékoztatás és konzultáció mellett tudják döntéseiket befolyásolni, következésképpen többek között az átszervezéseknél, a vállalatok összeolvadásánál, megvételénél vagy eladásánál, illetve pénzügyi befektetők – mint pl. a fedezeti alapok és a magántőkebefektetési alapok – általi felvásárlásánál a megfelelő határozatok elfogadása előtt időben tájékoztatni kell őket, illetve **átfogó módon** konzultálni kell velük; ezért úgy véli, hogy az Európai Közösség munkavállalóinak tájékoztatása és a velük folytatott konzultáció általános keretének létrehozásáról szóló, 2002. március 11-i 2002/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ felülvizsgálata során világosan meg kell fogalmazni a munkavállalók tájékoztatáshoz és konzultációhoz való jogát;

Or. de

Módosítás 3 Sirpa Pietikäinen

Véleménytervezet 2 bekezdés

Véleménytervezet

2. rámutat arra, hogy a tájékoztatáshoz és a konzultációhoz való jog a munkavállalók alapvető joga, és **azon a véleményen van, hogy a jelenlegi pénzügyi válsággal kapcsolatos tapasztalatokat tekintve** ezt a jogot a fedezeti alapok és a magántőkebefektetési alapok általi felvásárlások esetében is garantálni kell; felszólítja ezért a Bizottságot, hogy nyújtson be egy

Módosítás

2. rámutat arra, hogy a tájékoztatáshoz és a konzultációhoz való jog a munkavállalók alapvető joga, és hogy a **vállalkozások tulajdonlási viszonyainak diverzifikálódása és az új finanszírozási eszközök kialakulása közepette** ezt a jogot a fedezeti alapok és a magántőkebefektetési alapok általi felvásárlások esetében is garantálni kell; felszólítja ezért

¹ HL L 80., 2002.3.23., 29. o.

megfelelő javaslatot a 2002/14/EK irányelv módosításáról;

a Bizottságot, hogy nyújtson be megfelelő javaslatot a 2002/14/EK irányelv módosításáról;

Or. fi

Módosítás 4 Harald Ettl

Véleménytervezet 2 bekezdés

Véleménytervezet

2. rámutat arra, hogy a tájékoztatáshoz és a konzultációhoz való jog a munkavállalók alapvető joga, és azon a véleményen van, hogy a jelenlegi pénzügyi válsággal kapcsolatos tapasztalatokat tekintve ezt a jogot a fedezeti alapok és a magántőke-befektetési alapok általi felvásárlások esetében is garantálni kell; felszólítja ezért a Bizottságot, hogy nyújtson be egy megfelelő javaslatot a 2002/14/EK irányelv módosításáról;

Módosítás

2. rámutat arra, hogy a tájékoztatáshoz és a konzultációhoz való jog a munkavállalók alapvető joga, és azon a véleményen van, hogy a jelenlegi pénzügyi válsággal kapcsolatos tapasztalatokat tekintve ezt a jogot a **realitáshoz igazítva, illetve a** fedezeti alapok és a magántőke-befektetési alapok általi felvásárlások esetében is garantálni kell; felszólítja ezért a Bizottságot, hogy nyújtson be egy megfelelő javaslatot a 2002/14/EK irányelv módosításáról;

Or. de

Módosítás 5 Harald Ettl

Véleménytervezet 3 bekezdés

Véleménytervezet

3. úgy véli, hogy azokat az információkat, amelyek a vállalatnak súlyos gazdasági károkat okozhatnak, feltétlenül bizalmasan kellene kezelni **mindaddig, amíg tisztázódik az adott információk helyállósága**;

Módosítás

3. úgy véli, hogy azokat az információkat, amelyek a vállalatnak súlyos gazdasági károkat okozhatnak, feltétlenül bizalmasan kellene kezelni **a vállalatot érintő lényeges gazdasági kérdésekről való végleges döntésig (ami pl. szándéknyilatkozatban („Letter of intent”) testesülhet meg)**;

Módosítás 6
Sirpa Pietikäinen

Véleménytervezet
3 bekezdés

Véleménytervezet

3. úgy véli, hogy azokat az információkat, amelyek a vállalatnak súlyos gazdasági károkat okozhatnak, feltétlenül bizalmasan kellene kezelni ***mindaddig, amíg tisztázódik az adott információk helyállósága;***

Módosítás

3. úgy véli, hogy azokat az információkat, amelyek a vállalatnak súlyos gazdasági károkat okozhatnak, feltétlenül bizalmasan kellene kezelni;

Or. fi

Módosítás 7
Harald Ettl

Véleménytervezet
4 bekezdés

Véleménytervezet

4. megállapítja, hogy néhány tagállam a küszöbérték kiszámításánál egy megkülönböztetett munkavállalói megközelítést alkalmaz; úgy véli, hogy a számításoknál mindig a bejelentett munkavállalók számát kell figyelembe venni, függetlenül a munkavállalók korától és a munkaszerződés fajtájától;

Módosítás

4. megállapítja, hogy ***egyes közösségi jogi aktusok korlátozzák a munkavállalók részvételi jogának hatályát, például a küszöbérték kiszámítása esetében; rámutat, hogy*** néhány tagállam a küszöbérték kiszámításánál egy megkülönböztetett munkavállalói megközelítést alkalmaz; úgy véli, hogy a számításoknál mindig a bejelentett munkavállalók számát kell figyelembe venni, függetlenül a munkavállalók korától és a munkaszerződés fajtájától; ***felhívja a Bizottságot, hogy az ilyen jellegű, meglévő korlátozásokat vizsgálja felül;***

Or. de

